

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

INTERNATIONALE AFTALER

RÅDETS AFGØRELSE

af 22. juni 2012

om den holdning, Den Europæiske Union skal indtage i Udvalget For Handel og Bæredygtig Udvikling, der er nedsat ved frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side, om bestemmelserne for hvordan civilsamfundsforummet skal fungere og om nedsættelsen af det ekspertpanel, der skal undersøge de anliggender, der hører ind under kompetenceområdet for Udvalget for Handel og Bæredygtig Udvikling

(2012/488/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 23. april 2007 bemyndigede Rådet Kommissionen til at føre forhandlinger om en frihandelsaftale med Republikken Korea på Den Europæiske Unions og dens medlemsstaters vegne.
- (2) Frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side⁽¹⁾ (»aftalen«) blev undertegnet den 6. oktober 2010.
- (3) I henhold til aftalens artikel 15.10, stk. 5, har aftalen fundet midlertidig anvendelse siden 1. juli 2011 med forbehold af dens senere indgåelse.
- (4) Artikel 13.13, stk. 1, i aftalen fastsætter, at parterne aftaler ved en beslutning, der træffes i Udvalget for Handel og Bæredygtig Udvikling (»EU-Korea-Udvalget for Handel og Bæredygtig Udvikling«) senest et år efter denne aftales ikrafttrædelse, hvordan civilsamfundsforummet skal fungere.
- (5) Artikel 13.15, stk. 3, indeholder bestemmelser om udarbejdelsen af en liste over personer, der kan indkaldes til et ekspertpanel, der skal undersøge de anliggender, der måtte opstå inden for kapitlet om handel og bæredygtig udvikling, som eventuelt ikke behandles på tilfredsstillende vis gennem regeringskonsultationer.

- (6) Unionen bør fastlægge den holdning, der skal indtages, med hensyn til hvordan civilsamfundsforummet skal fungere, og den liste over personer, der kan indkaldes til at indgå i ekspertpanelet —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, Den Europæiske Union skal indtage i EU-Korea-Udvalget For Handel og Bæredygtig Udvikling, der er nedsat ved frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side, om

- a) hvordan civilsamfundsforummet skal fungere i henhold til artikel 13.13, stk. 1, i frihandelsaftalen, og
- b) udarbejdelsen af en liste over kvalificerede personer, der skal indgå i panelet i henhold til artikel 13.15, stk. 3, i frihandelsaftalen

baseres på de udkast til EU-Korea-Udvalget for Handel og Bæredygtig Udviklings afgørelser, som er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 22. juni 2012.

På Rådets vegne
M. VESTAGER
Formand

⁽¹⁾ EUT L 127 af 14.5.2011, s. 6.

UDKAST

EU-KOREA-UDVALGET FOR HANDEL OG BÆREDYGTIG UDVIKLINGS AFGØRELSE Nr. .../2012

af ...

om vedtagelse af bestemmelserne for, hvordan civilsamfundsforummet skal fungere i henhold til artikel 13.13 i frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side

EU-KOREA-UDVALGET FOR HANDEL OG BÆREDYGTIG UDVIKLING
HAR —

under henvisning til frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side («aftalen»), der blev undertegnet i Bruxelles den 6. oktober 2010, særlig artikel 13.13, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 13.13 i aftalen fastlægger, at medlemmerne i de nationale rådgivende grupper i hver part mødes i et civilsamfundsforum.
- (2) Sammensætningen af civilsamfundsforummet sikrer en ligelig repræsentation blandt medlemmerne i de nationale rådgivende grupper.
- (3) Parterne aftaler ved en beslutning, som træffes i EU-Korea-Udvalget for Handel og Bæredygtig Udvikling senest et år efter aftalens ikrafttrædelse, hvordan civilsamfundsforummet skal fungere —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bestemmelserne for, hvordan civilsamfundsforummet skal fungere, jf. bilaget til denne afgørelse, fastlægges hermed.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., dato ...

For EU-Korea-Udvalget for Handel og Bæredygtig Udvikling

*Medformand for EU-Korea-
Udvalget for Handel og
Bæredygtig Udvikling
fra Republikken Korea*

*Medformand for EU-Korea-
Udvalget for Handel og
Bæredygtig Udvikling
fra Den Europæiske Union*

BILAG

BESTEMMELSER FOR, HVORDAN CIVILSAMFUNDSPORUMMET SKAL FUNGERE*Artikel 1*

Civilsamfundsforummet sammensættes af 12 medlemmer af den nationale rådgivende gruppe for Unionen og af 12 medlemmer af den nationale rådgivende gruppe for Korea, som er udpeget af de nationale rådgivende grupper. Medlemmerne kan ledsages af rådgivende eksperter. Repræsentanterne for civilsamfundsforummet fra hver part skal omfatte mindst 3 repræsentanter for henholdsvis erhvervsorganisationer, fagforeninger og ngo'er inden for miljø.

Artikel 2

Civilsamfundsforummet har en medformand fra Unionen og en fra Korea. Medformændene udpeges af henholdsvis den nationale rådgivende gruppe for Unionen og den nationale rådgivende gruppe for Korea blandt deres deltagere i civilsamfundsforummet.

Medformændene udarbejder dagsordenen for civilsamfundsforummets møder ud fra anmodninger fra de respektive nationale rådgivende grupper. Desuden indeholder dagsordenen følgende faste punkter:

- a) oplysning af parterne om gennemførelsen af kapitlet om handel og bæredygtig udvikling
- b) rapporter om konsultationer i henhold til artikel 13.14 og om arbejde, der er udført af ekspertpanelet i henhold til artikel 13.15.

Artikel 3

Civilsamfundsforummet mødes mindst én gang om året skiftevis i Bruxelles og Seoul, medmindre andet er aftalt af parterne. Der kan afholdes et ekstraordinært møde på anmodning af én af de nationale rådgivende grupper.

UDKAST

**EU-KOREA-UDVALGET FOR HANDEL OG BÆREDYGTIG UDVIKLINGS AFGØRELSE
Nr. .../2012**

af ...

om nedsættelsen af et ekspertpanel i henhold til artikel 13.15 i frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden sideEU-KOREA-UDVALGET FOR HANDEL OG BÆREDYGTIG UDVIKLING
HAR —

under henvisning til frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side (»parterne« og »aftalen«), der blev undertegnet i Bruxelles den 6. oktober 2010, særlig artikel 13.15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En part kan anmode om, at der indkaldes et ekspertpanel med henblik på at undersøge et spørgsmål, som ikke er blevet løst tilfredsstillende gennem konsultationer på statsplan.
- (2) Gennemførelsen af ekspertpanelets anbefalinger overvåges af EU-Korea-Udvalget for Handel og Bæredygtig Udvikling.
- (3) Parterne har opstillet en liste med 18 navne, jf. bilaget til denne afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Listen over de eksperter, der kan indgå i panelet i henhold til artikel 13.15 i aftalen, er fastlagt i bilaget til denne afgørelse, og vedtages hermed.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen og meddeles EU-Korea-Udvalget for Handel og Bæredygtig Udvikling.

Udfærdiget i ..., dato: ...

For EU-Korea-Udvalget for Handel og Bæredygtig Udvikling

*Medformand for EU-Korea-
Udvalget for Handel og
Bæredygtig Udvikling
fra Republikken Korea**Medformand for EU-Korea-
Udvalget for Handel og
Bæredygtig Udvikling
fra Den Europæiske Union*

BILAG

LISTE OVER EKSPERTER

Eksperty foreslået af Korea

Kee-whahn CHAH

Young Gil CHO

Weon Jung KIM

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Eksperty foreslået af Unionen

Eddy LAURIJSSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Formænd

Thomas P. PINANSKY

Nguyen Van TAI

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER
